

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
17 April 2002  
Russian  
Original: English

---

**Комитет Совета Безопасности,  
учрежденный резолюцией 1267 (1999)****Вербальная нота Постоянного представительства Германии  
при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 2002 года  
в адрес Комитета**

Постоянное представительство Германии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1267 (1999), и имеет честь сообщить следующее:

В пункте 2(а) резолюции 1390 (2002) Совет Безопасности постановил, что все государства должны ввести описанные в этом пункте финансовые санкции в отношении Усамы бен Ладена, членов организации «Аль-Каида» и движения «Талибан» и других лиц, групп, предприятий и организаций, связанных с ними.

Как государство — член Европейских сообществ (ЕС) Германия вместе с другими государствами — членами ЕС осуществляет вводимые Организацией Объединенных Наций эмбарго в рамках общей внешней политики и общей политики безопасности. Основа для этого сотрудничества заложена в статьях 301, 308 и 60 Договора об учреждении ЕС.

Руководствуясь этими правовыми положениями, государства — члены Европейского сообщества уже осуществили санкции, введенные Советом Безопасности в резолюциях 1267 (1999) и 1333 (2000) и теперь видоизмененные резолюцией 1390 (2002). Соответствующим правовым документом явилось постановление (ЕС) № 467/2001 (с последними поправками, внесенными в постановлении № 362/2002 от 27 февраля 2002 года), сфера применения которого обновляется в соответствии с решениями Совета Безопасности и Комитета, учрежденного резолюцией 1267 (1999).

Государства — члены Европейских сообществ в настоящее время обсуждают меры, необходимые для осуществления резолюции 1390 (2002) Совета Безопасности, в компетентных органах; готовится постановление, которое отменит постановление (ЕС) № 467/2001 и придаст изменениям к режиму санкций силу европейского закона.

Постановление (ЕС) № 467/2001 будет оставаться в силе до принятия этого нового постановления во избежание тем самым временного разрыва, в течение которого цели финансовых санкций Организации Объединенных Наций, определенные Комитетом на основании резолюции 1267 (1999), не являлись бы объектами соответствующих финансовых санкций Европейского сообщества.

---